

DODATOK Č. 2

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 049/4.1MP/2009

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Zvýšenie separácie odpadu v Bytči a v okolitých obciach zameraných na zber BRO

KÓD ITMS:

24140110108

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo 6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : mesto Bytča
sídlo : Námestie SR č.1, 01438 Bytča
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : Miroslav Minárčik, primátor
IČO : 00321192
DIČ : -

banka : Slovenská sporiteľňa a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky
zálohové platby: a) -
b) -
predfinancovanie: a) 0425049897/0900
b) -
refundácia:¹ ——— a)

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

2.1. Predmetom tohto *Dodatku* je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu.

V Zmluve o poskytnutí NFP č. **049/4.1MP/2009** (ďalej len „Zmluva“) sa mení bod 2.4. článku 2 Predmet a účel zmluvy nasledovne:

Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31.08.2013.

2.2. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

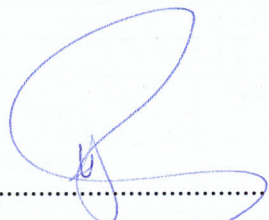
3.2. Neoddeliteľnou súčasťou *Dodatku* je aktualizovaná Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

- 3.3. Tento *Dodatok* je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 14. FEB. 2013

Podpis:



Ing. Martin Húska
generálny riaditeľ sekcie
environmentálnych programov
a projektov

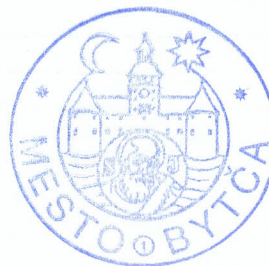


Za Prijímateľa v Bytči, dňa: 25. 2. 2013

Podpis:



Miroslav Minárčik
primátor



Prílohy:

Príloha č. 1 Dodatku - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Zvýšenie separácie odpadu v Bytči a v okolitých obciach zameraných na zber BRO	
Kód ITMS	24140110108	
Operačný program	2410000 OP Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	Kohézny fond	
Prioritná os	4 – Odpadové hospodárstvo	
Opatrenie	4.1 – Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Hospodárenie s domácim a priemyselným odpadom	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	SK 03 Stredné Slovensko
NUTS III	SK 031 Žilinský samosprávny kraj
Okres	Bytča
Obec	Bytča, Kotešová, Petrovice, Kolárovice, Hvozdnica, Štiavnik, Maršová – Rašov, Jablonové, Súľov – Hradná, Hlboké nad Váhom, Veľké Rovné, Predmier
Ulica	Námestie SR
Číslo	1

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zefektívnenie súčasného systému separácie komunálneho odpadu a zvýšenie informovanosti občanov o potrebe separovania
Špecifický cieľ projektu 1	Osveta a propagácia ako nástroj na podporu zavedenia separovaného zberu komunálneho odpadu
Špecifický cieľ projektu 2	Zabezpečenie podmienok pre spracovanie a zhodnotenie BRO obstaraním potrebnej technológie

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0.000	2010	3	2013
	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0.000	2010	188	2013
	Počet zakúpených zberných nádob	počet	0.000	2010	5 998	2013
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0.000	2010	2	2013
Dopad	Množstvo vyseparovaných biologicky rozložiteľných komunálnych odpadov	t/rok	0.000	2013	833,71	2018
	Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	t/rok	0.000	2013	30 859,00	2018

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0.000	2010	188	2013
	Počet zakúpených zberných nádob	počet	0.000	2010	5 998	2013
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0.000	2010	2	2013
	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0.000	2010	3	2013
Dopad	Množstvo vyseparovaných biologicky rozložiteľných komunálnych odpadov	t/rok	0.000	2013	833,71	2018
	Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	t/rok	0.000	2013	30 859,00	2018

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1- Obstaranie potrebnej technológie a zberných nádob na BRO	Počet zakúpených kontajnerov	Počet	188
		Počet zakúpených zberných nádob	Počet	5 998
		Počet zakúpených zberových vozidiel	Počet	2
2	Aktivita 2 – Podpora separovania BRO prostredníctvom zvýšenia informovanosti občanov	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvetly a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	Počet	3

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1- Obstaranie potrebnej technológie a zberných nádob na BRO	06/2010	08/2013
Aktivita 2 – Podpora separovania BRO prostredníctvom zvýšenia informovanosti občanov	03/2010	08/2013
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	01/2010	08/2013
Publicita a informovanosť	01/2010	08/2013

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
33 004 Materiál prevádzkové stroje, prístroje, zariadenia, technika a náradie	434 675,84	0,00	434 675,84	Aktivita 1- Obstaranie potrebnej technológie a zberných nádob na BRO
33004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	53 317,95	0,00	53 317,95	Aktivita 1- Obstaranie potrebnej technológie a zberných nádob na BRO
34004 Nákup nákladných vozidiel, traktorov, prípojných vozidiel, pracovných pracovných strojov, motorov	380 800,00	0,00	380 800,00	Aktivita 1- Obstaranie potrebnej technológie a zberných nádob na BRO
37005 Špeciálne služby	3 300,00	0,00	3 300,00	Aktivita 1- Obstaranie potrebnej technológie a zberných nádob na BRO

637001 Školenia, kurzy, semináre, porady, konferencie, sympózia	16 100,00	0,00	16 100,00	Aktivita 2 – Podpora separovania BRO prostredníctvom zvýšenia informovanosti občanov
637003 Propagácia, reklama a inzercia	81 812,50	0,00	81 812,50	Aktivita 2 – Podpora separovania BRO prostredníctvom zvýšenia informovanosti občanov
637005 Špeciálne služby	27 370,00	0,00	27 370,00	Podporné aktivity – riadenie projektu
637004 Všeobecné služby	1 190,00	0,00	1 190,00	Podporné aktivity – publicita a informovanosť
CELKOVO	998 566,29	0,00	998 566,29	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1- Obstaranie potrebnej technológie a zberných nádob na BRO	872 093,79	0,00	872 093,79
	Aktivita 2 – Podpora separovania BRO prostredníctvom zvýšenia informovanosti občanov	97 912,50	0,00	97 912,50
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	27 370,00	0,00	27 370,00
	Publicita a informovanosť	1 190,00	0,00	1 190,00
CELKOVO			0,00	998 566,29